



Zbiór Orzeczeń

WYROK TRYBUNAŁU (dziesiąta izba)

z dnia 13 czerwca 2024 r. *

Odesłanie prejudycjalne – Unia celna – Wspólna taryfa celna – Klasyfikacja towarów – Nomenklatura scalona – Pozycja taryfowa 9406 00 – Budynki prefabrykowane – Zakres pojęcia „budynku” – Budki dla cieląt – Wniosek o zaklasyfikowanie do podpozycji 9406 00 80 – Przyznanie zaklasyfikowania do podpozycji 3926 90 97

W sprawie C-104/23

mającej za przedmiot wniosek o wydanie, na podstawie art. 267 TFUE, orzeczenia w trybie prejudycjalnym, złożony przez Bundesfinanzhof (federalny trybunał finansowy, Niemcy) postanowieniem z dnia 23 sierpnia 2022 r., które wpłynęło do Trybunału w dniu 22 lutego 2023 r., w postępowaniu:

A GmbH & Co. KG

przeciwko

Hauptzollamt B,

TRYBUNAŁ (dziesiąta izba),

w składzie: Z. Csehi, prezes izby, M. Ilešič (sprawozdawca) i I. Jarukaitis, sędziowie,

rzecznik generalny: A.M. Collins,

sekretarz: A. Calot Escobar,

uwzględniając pisemny etap postępowania,

rozważywszy uwagi, które przedstawili:

– w imieniu Komisji Europejskiej – B. Eggers i M. Salyková, w charakterze pełnomocników,

po zapoznaniu się z opinią rzecznika generalnego na posiedzeniu w dniu 18 stycznia 2024 r.,

wydaje następujący

* Język postępowania: niemiecki.

Wyrok

- 1 Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym dotyczy wykładni pozycji taryfowej 9406 00 Nomenklatury scalonej, (zwanej dalej „CN”) zawartej w załączniku I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej taryfy celnej (Dz.U. 1987, L 256, s. 1), w brzmieniu wynikającym z rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 1101/2014 z dnia 16 października 2014 r. (Dz.U. 2014, L 312, s. 1) (zwanym dalej „załącznikiem I”).
- 2 Wniosek ten został złożony w ramach sporu pomiędzy spółką prawa niemieckiego A GmbH & Co. KG a Hauptzollamt B (głównym urzędem celnym w B, Niemcy) (zwanym dalej „urzędem celnym B”) w przedmiocie klasyfikacji taryfowej w ramach CN urządzeń służących ochronie zwierząt przed złą pogodą, zwanych „budkami dla cieląt”.

Ramy prawne

Kod HS

- 3 Zharmonizowany system oznaczania i kodowania towarów (zwany dalej „HS”) ustanowiono na mocy Międzynarodowej konwencji w sprawie zharmonizowanego systemu oznaczania i kodowania towarów, zawartej w Brukseli w dniu 14 czerwca 1983 r. w ramach Światowej Organizacji Celnej (WCO) i zatwierdzonej – wraz z protokołem zmian do niej z dnia 24 czerwca 1986 r. – w imieniu Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej decyzją Rady 87/369/EWG z dnia 7 kwietnia 1987 r. (Dz.U. 1987, L 198, s. 1).
- 4 Na podstawie art. 3 ust. 1 lit. a) pkt 2 wspomnianej konwencji każda z umawiających się stron zobowiązuje się do stosowania ogólnych reguł interpretacji HS, a także wszystkich uwag dotyczących sekcji, działów i podpozycji, oraz do tego, że nie będzie modyfikowała ich zakresu.
- 5 Klasyfikacja towarów w nomenklaturze HS jest dokonywana zgodnie z tymi ogólnymi regułami. Reguła 3 stanowi:

„Jeżeli stosując regułę 2 b) lub z innego powodu towary na pierwszy rzut oka są klasyfikowalne do dwóch lub więcej pozycji, klasyfikacji należy dokonać w następujący sposób:

- a) pozycja określająca towar w sposób najbardziej szczegółowy ma pierwszeństwo przed pozycjami określającymi towar w sposób bardziej ogólny. Jednak gdy dwie lub więcej pozycji odnosi się tylko do części materiałów lub substancji zawartych w mieszaninie lub w wyrobie złożonym lub tylko do części artykułów w zestawie pakowanym do sprzedaży detalicznej, pozycje te należy uważać za jednakowo właściwe w odniesieniu do tych towarów, nawet gdy jedna z nich daje bardziej pełne lub bardziej dokładne określenie tego towaru;
- b) mieszaniny, wyroby złożone składające się z różnych materiałów lub wytworzone z różnych składników oraz wyroby pakowane w zestawy do sprzedaży detalicznej, które nie mogą być klasyfikowane przez powołanie się na regułę 3 a), należy klasyfikować tak, jak gdyby składały się one z materiału lub składnika, który nadaje im ich zasadniczy charakter, o ile takie kryterium jest możliwe do zastosowania;

- c) jeżeli towary nie mogą być klasyfikowane przez powołanie się na regułę 3 a) lub b), należy klasyfikować [je] do pozycji pojawiającej się w kolejności numerycznej jako ostatnia z tych, które jednakowo zasługują na uwzględnienie”.
- 6 Dział 39 HS jest zatytułowany „Tworzywa sztuczne i artykuły z nich”.
- 7 Dział 94 HS jest zatytułowany „Meble; pościel, materace, stelaże pod materace, poduszki i podobne wypychane artykuły wyposażeniowe; lampy i oprawy oświetleniowe, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone; podświetlane znaki, podświetlane tablice i tabliczki, i tym podobne; budynki prefabrykowane”.

Noty wyjaśniające do HS

- 8 Noty wyjaśniające do HS są opracowywane w ramach WCO zgodnie z postanowieniami Międzynarodowej konwencji w sprawie zharmonizowanego systemu oznaczania i kodowania towarów.
- 9 W wersji mającej zastosowanie do okoliczności faktycznych sporu w postępowaniu głównym dział 39 HS zawierał notę wyjaśniającą dotyczącą „tworzyw sztucznych”, która stanowiła w szczególności:

„1. W całej nomenklaturze wyrażenie »tworzywa sztuczne« oznacza materiały objęte pozycjami od 39.01 do 39.14, które są lub były podatne, zarówno w momencie polimeryzacji, jak i na kolejnym etapie, do formowania pod wpływem czynników zewnętrznych (zwykle ciepła lub ciśnienia i, jeżeli jest to konieczne, w obecności rozpuszczalnika lub plastyfikatora) przez prasowanie, odlewanie, wytłaczanie, walcowanie lub inne procesy, w kształty, które są zachowane po odjęciu wpływów zewnętrznych.

W całej nomenklaturze wyrażenie »tworzywa sztuczne« obejmuje także fibrę. Jednakże wyrażenie to nie dotyczy materiałów uznanych za materiały włókiennicze objęte sekcją XI.

2. Niniejszy dział nie obejmuje:

[...]

x) artykułów objętych działem 94 (na przykład mebli, lamp i urządzeń oświetleniowych, podświetlanych znaków, prefabrykowanych budynków);

[...]”.

- 10 Nota wyjaśniająca do działu 94 HS, w brzmieniu mającym zastosowanie do okoliczności faktycznych w postępowaniu głównym, stanowiła:

„[...]

4. W pozycji 94.06 wyrażenie »budynki prefabrykowane« oznacza budynki, które są wykończone w zakładzie produkcyjnym lub pakowane w elementy, zgłaszane razem do montażu na miejscu budowy, takie jak budynki mieszkalne lub produkcyjne, budynki biurowe, szkoły, sklepy, magazyny, hangary, garaże lub podobne budynki”.

11 Nota wyjaśniająca dotycząca pozycji 94.06 HS miała następujące brzmienie:

„94.06 – Budynki prefabrykowane:

Pozycja niniejsza obejmuje budynki prefabrykowane, znane również jako »budynki wytwarzane metodą przemysłową«, z dowolnych materiałów.

Budynki te, które mogą być przeznaczone do różnorodnego użytku, takiego jak mieszkania, miejsca pracy, biura, sklepy, hangary, garaże i cieplarnie, występują zazwyczaj jako:

- kompletne budynki, całkowicie zmontowane, gotowe do użytku;
- kompletne budynki, niezmontowane;
- niekompletne budynki, nawet zmontowane, mające zasadnicze cechy budynków prefabrykowanych.

W przypadku budynków niezmontowanych potrzebne elementy mogą być częściowo zmontowane (na przykład ściany, dźwigary) lub przycięte na wymiar (w szczególności belki, legary), lub w niektórych przypadkach, o długościach nieokreślonych, do przycięcia na miejscu (progi, izolacje itp.).

Budynki objęte niniejszą pozycją mogą być nawet wyposażone. Jednakże tylko wyposażenie dostarczane standardowo z przeznaczeniem do wbudowania należy klasyfikować wraz z tymi budynkami. Dotyczy to wyposażenia elektrycznego (okablowanie, gniazda, przełączniki, wyłączniki automatyczne, dzwonki itp.), wyposażenia grzejnego i klimatyzacyjnego (bojlery, kaloryfery, klimatyzatory itp.), wyposażenia sanitarnego (wannы, natryski, podgrzewacze wody itp.), wyposażenia kuchennego (zlewozmywaki, okapy, kuchenki itp.) oraz umeblowania, które jest wbudowane lub przeznaczone do wbudowania (szafki itp.).

Materiały do zmontowania lub wykańczania budynków prefabrykowanych (np. gwoździe, kleje, tynki, zaprawa murarska, przewody i kable elektryczne, rury i rurki, farby, tapety, pokrycia podłogowe) należy klasyfikować wraz z budynkami, pod warunkiem że występują z nimi w odpowiednich ilościach.

Występujące oddzielnie części budynków i wyposażenie, nawet możliwe do zidentyfikowania jako przeznaczone do tych budynków, są wyłączone z niniejszej pozycji i są we wszystkich przypadkach klasyfikowane do swoich właściwych pozycji”.

Nomenklatura scalona

12 Jak wynika z art. 1 ust. 1 rozporządzenia nr 2658/87, ustanowiona przez Komisję Europejską CN reguluje klasyfikację taryfową towarów przywożonych do Unii Europejskiej. Zgodnie z art. 3 ust. 1 tego rozporządzenia w nomenklaturze tej powtórzono pozycje i sześciocyfrowe podpozycje HS, a jedynie cyfry siódma i ósma tworzą podpozycje występujące tylko w CN.

- 13 Zgodnie z art. 12 ust. 1 rozporządzenia nr 2658/87 Komisja przyjmuje każdego roku w formie rozporządzenia pełną wersję CN wraz z odpowiadającymi jej stawkami celnymi, zgodnie z art. 1, jako wynik środków przyjętych przez Radę Unii Europejskiej lub przez Komisję. Wspomniane rozporządzenie jest publikowane nie później niż dnia 31 października w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* i stosuje się je od dnia 1 stycznia roku następnego.
- 14 Z akt sprawy, którymi dysponuje Trybunał, wynika, że wersją CN mającą zastosowanie w postępowaniu głównym jest wersja wynikająca z rozporządzenia wykonawczego nr 1101/2014, które zmieniło CN z dniem 1 stycznia 2015 r.
- 15 Zgodnie z ogólnymi regułami interpretacji CN zawartymi w części pierwszej, zatytułowanej „Przepisy wstępne” tytułu I sekcji A załącznika I:

„Klasyfikacja towarów w [CN] podlega następującym regułom:

1. Tytuły sekcji, działów i poddziałów mają znaczenie wyłącznie orientacyjne; do celów prawnych klasyfikację towarów należy ustalać zgodnie z brzmieniem pozycji i uwag do sekcji lub działów oraz, o ile nie są one sprzeczne z treścią powyższych pozycji i uwag, zgodnie z następującymi regułami:
 2. a) Wszelkie informacje o wyrobie zawarte w treści pozycji dotyczą wyrobu niekompletnego lub niegotowego, pod warunkiem że posiada on zasadniczy charakter wyrobu kompletnego lub gotowego. Informacje te dotyczą także wyrobu kompletnego lub gotowego (oraz wyrobu uważanego za taki w myśl postanowień niniejszej reguły), znajdującego się w stanie niezmontowanym lub rozmontowanym.

[...]

3. Jeżeli stosując regułę 2 b) lub z innego powodu towary na pierwszy rzut oka są klasyfikowalne do dwóch lub więcej pozycji, klasyfikacji należy dokonać w następujący sposób:
 - a) pozycja określająca towar w sposób najbardziej szczegółowy ma pierwszeństwo przed pozycjami określającymi towar w sposób bardziej ogólny [...];
 - b) mieszaniny, wyroby złożone składające się z różnych materiałów lub wytworzone z różnych składników oraz wyroby pakowane w zestawy do sprzedaży detalicznej, które nie mogą być klasyfikowane przez powołanie się na regułę 3 a), należy klasyfikować tak, jak gdyby składały się one z materiału lub składnika, który nadaje im ich zasadniczy charakter, o ile takie kryterium jest możliwe do zastosowania;

[...]

4. Towary, które nie mogą być klasyfikowane zgodnie z powyższymi regułami, powinny być klasyfikowane do pozycji odpowiednich dla towarów, do których są najbardziej zbliżone.

[...]

6. Klasyfikacja towarów do podpozycji tej samej pozycji powinna być przeprowadzona zgodnie z ich treścią i uwagami do nich, z uwzględnieniem ewentualnych zmian wynikających z powyższych reguł, stosując zasadę, że tylko podpozycje na tym samym poziomie mogą być porównywane. Odpowiednie uwagi do sekcji i działów mają zastosowanie również do tej reguły, jeżeli treść tych uwag nie stanowi inaczej”.

16 Część druga załącznika I, zatytułowana „Tabela stawek celnych”, zawiera sekcję VII, zatytułowaną „Tworzywa sztuczne i artykuły z nich; kauczuk i artykuły z kauczuku”, w której znajduje się dział 39, zatytułowany „Tworzywa sztuczne i artykuły z nich”.

17 Dział ten obejmuje pozycję CN 3926, która przedstawia się w następujący sposób:

Kod CN	Wyszczególnienie	Stawka celna konwencyjna (%)	Uzupełniająca jednostka miary
3926	Pozostałe artykuły z tworzyw sztucznych oraz artykuły z pozostałych materiałów objętych pozycjami od 3901 do 3914		
3926 10 00	– Artykuły biurowe lub szkolne	6,5	–
3926 20 00	– Artykuły odzieżowe i dodatki odzieżowe (włącznie z rękawiczkami, mitenkami i rękawicami z jednym palcem)	6,5	–
3926 30 00	– Wyposażenie mebli, nadwozi lub tym podobne	6,5	–
3926 40 00	– Statuetki i pozostałe artykuły dekoracyjne	6,5	–
3926 90	– Pozostałe:		
3926 90 50	– – Perforowane kubły i podobne artykuły do filtrowania wody przy wejściu do ścieków	6,5	–
	– – Pozostałe:		
3926 90 92	– – – Wyprodukowane z arkusza	6,5	–
3926 90 97	– – – Pozostałe	6,5 [...]	–

18 Owa część druga załącznika I obejmuje również sekcję XX, zatytułowaną „Artykuły przemysłowe różne”, w której mieści się dział 94 CN, zatytułowany „Meble; pościel, materace, stelaże pod materace, poduszki i podobne wypychane artykuły wyposażeniowe; oprawy i osprzęt oświetleniowy, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone; podświetlane znaki, podświetlane tablice i tabliczki, i tym podobne; budynki prefabrykowane”.

19 Dział ten obejmuje pozycję CN 9406 00, która przedstawia się w następujący sposób:

Kod CN	Wyszczególnienie	Stawka celna konwencyjna (%)	Uzupełniająca jednostka miary
9406 00	Budynki prefabrykowane		
9406 00 11	– Domy mieszkalne przemieszczalne	2,7	–
	– Pozostałe:		
9406 00 20	– – Z drewna	2,7	–
	– – Z żeliwa lub stali		
9406 00 31	– – – Szklarnie	2,7	–
9406 00 38	– – – Pozostałe	2,7	–
9406 00 80	– – Z pozostałych materiałów	2,7	–

Uwagi do CN

20 Uwagi 1 i 2 do działu 39 CN stanowią:

„1. W całej nomenklaturze wyrażenie »tworzywa sztuczne« oznacza materiały objęte pozycjami od 3901 do 3914, które są lub były podatne, zarówno w momencie polimeryzacji, jak i na kolejnym etapie, do formowania pod wpływem czynników zewnętrznych (zwykle ciepła lub ciśnienia i, jeżeli jest to konieczne, w obecności rozpuszczalnika lub plastyfikatora) przez prasowanie, odlewanie, wytłaczanie, walcowanie lub inne procesy, w kształty, które są zachowane po odjęciu wpływów zewnętrznych.

W całej nomenklaturze wyrażenie » tworzywa sztuczne« obejmuje także fibry. Jednakże wyrażenie to nie dotyczy materiałów uznanych za materiały włókiennicze objęte sekcją XI.

2. Niniejszy dział nie obejmuje:

[...]

x) artykułów objętych działem 94 (na przykład mebli, opraw oświetleniowych, podświetlanych znaków, prefabrykowanych budynków);

[...]”.

21 Uwaga 4 do działu 94 CN przewiduje:

„W pozycji 9406 wyrażenie »budynki prefabrykowane« oznacza budynki, które są wykończone w zakładzie produkcyjnym lub pakowane w elementy, zgłaszane razem do montażu na miejscu budowy, takie jak budynki mieszkalne lub produkcyjne, budynki biurowe, szkoły, sklepy, magazyny, hangary, garaże lub podobne budynki”.

Postępowanie główne i pytania prejudycjalne

- 22 W dniu 5 sierpnia 2015 r. A zwróciła się do urzędu celnego B o wydanie wiążącej informacji taryfowej (WIT) dotyczącej budek dla cieląt przywożonych przez nią do Niemiec.
- 23 Z postanowienia odsyłającego wynika, że budki dla cieląt rozpatrywane w postępowaniu głównym są zazwyczaj umieszczane na zewnątrz obory i służą zwierzętom jako ochrona przed złą pogodą. Składają się one ze ścian i dachu oraz, w zależności od modelu, podłogi. Mają one otwory na ściółkę i otwory wentylacyjne, a także, z przodu, otwór wejściowy, zazwyczaj bez drzwi, które są dostępne jako wyposażenie dodatkowe do niektórych modeli.
- 24 Budki dla cieląt wykonane są z polietylenu (z 8 % zawartości dwutlenku tytanu) i metalowej ramy jako podstawy każdej budki, a także metalowej spawanej ramy w ościeżnicy, o ile drzwi są przewidziane. Udział tych metalowych elementów budowlanych w całości towaru waha się od 12 % do 21 %. Najmniejszy model ma długość 147 cm, szerokość 109 cm i wysokość 117 cm. Budka grupowa ma wymiary 220 cm × 273 cm × 183 cm.
- 25 A wniosła o objęcie tych nisz klasyfikacją taryfową w podpozycji CN 9406 00 80 jako „prefabrykowanych konstrukcji z innych materiałów”, dla których stosowana stawka celna przywozowa wynosi 2,7 %.
- 26 Decyzją z dnia 29 września 2015 r. równoznaczną z WIT urząd celny B dokonał klasyfikacji taryfowej wspomnianych budek do podpozycji CN 3926 90 97 jako „pozostałych artykułów z tworzyw sztucznych i artykułów z pozostałych materiałów, nieobjętych pozycjami od 3926 10 00 do 3926 90 92”, objętych cłem w wysokości 6,5 %. A odwołała się od tej decyzji.
- 27 Po oddaleniu odwołania A wniosła skargę do Finanzgericht (sądu ds. finansowych, Niemcy), który skargi nie uwzględnił. Zdaniem tego sądu tworzywo sztuczne polietylen nadaje budkom dla cieląt ich zasadniczy charakter. Ponadto z uwagi na to, że budki dla cieląt na całej swej przedniej stronie mają otwór wejściowy, który nie jest zamknięty drzwiami lub podobnym elementem, nie tworzy się tam „zamknięte pomieszczenie”, co jest jednak warunkiem koniecznym do zaklasyfikowania towaru jako „budynku”. Budki dla cieląt nie stanowią zatem towarów objętych działem 94 CN, a tym bardziej pozycją CN 9406 00. Sąd uznał więc, że urząd celny B słusznie sklasyfikował je w podpozycji CN 3926 90 97.
- 28 A wniosła od tego wyroku rewizję do Bundesfinanzhof (federalnego trybunału finansowego, Niemcy), który jest sądem odsyłającym.
- 29 Przed tym sądem strony spierają się w istocie co do kwestii, czy „budynki prefabrykowane” w rozumieniu CN muszą koniecznie tworzyć zamknięte pomieszczenie i pozwalać na dostęp osób w taki sposób, aby mogły one stać w pozycji wyprostowanej.
- 30 Sąd odsyłający wskazuje, że zgodnie z ogólnymi regułami interpretacji CN budki dla cieląt powinny być zaklasyfikowane do pozycji 3926, o ile nie są z niej włączone na podstawie uwagi 2 lit. x) do działu 39 CN ze względu na to, że są budynkami prefabrykowanymi, o których mowa w dziale 94. W przeciwieństwie do stanowiska zajętego przez Finanzgericht (sąd ds. finansowych) sąd odsyłający skłania się ku pogładowi, że zważywszy na brzmienie pozycji CN 9406, nie wymaga ona, aby budynek prefabrykowany tworzył całkowicie zamknięte pomieszczenie. Jednakże sąd ten jest również zdania, że aby budynek prefabrykowany mógł zostać objęty pozycją CN 9406, musi on

umożliwiać osobom średniego wzrostu wejście w pozycji wyprostowanej i korzystanie z niego na stojąco, co nie ma miejsca w przypadku towarów będących przedmiotem postępowania głównego, ponieważ są one na to za niskie.

31 W tych okolicznościach Bundesfinanzhof (federalny trybunał finansowy) postanowił zawiesić postępowanie i zwrócić się do Trybunału z następującymi pytaniami prejudycjalnymi:

„1) Czy pozycja CN 9406 koniecznie wymaga, aby budynek prefabrykowany całkowicie zamykał pomieszczenie ze wszystkich stron?

2) W razie udzielenia na pytanie pierwsze odpowiedzi przeczącej: Czy pozycja CN 9406 wymaga, by budynek prefabrykowany był wystarczająco duży, aby umożliwić wejście do niego osobie średniego wzrostu, i czy w takim przypadku niezbędna jest przynajmniej jedna część, do której można wejść, o wysokości pozwalającej takiej osobie stanąć w pozycji wyprostowanej, czy też wystarczy, aby można było wejść pochylonym?”.

W przedmiocie pytań prejudycjalnych

32 Poprzez swe dwa pytania prejudycjalne, które należy rozpatrzyć łącznie, sąd odsyłający dąży w istocie do ustalenia, czy pozycję CN 9406 00 należy interpretować w ten sposób, że zawarte w niej pojęcie „budynku prefabrykowanego” obejmuje towar z tworzywa sztucznego służący ochronie zwierząt przed złą pogodą, zwany budką dla cieląt, który ma dach i ściany, lecz niekoniecznie tworzy pomieszczenie zamknięte ze wszystkich stron, i którego wymiary nie pozwalają osobie średniego wzrostu na wejście tam w pozycji wyprostowanej i wykonywanie czynności na stojąco.

33 Na wstępie należy przypomnieć, że zadanie Trybunału związane ze skierowanym do niego pytaniem prejudycjalnym w zakresie klasyfikacji taryfowej polega przede wszystkim na wyjaśnieniu sądowi krajowemu kryteriów, których zastosowanie pozwoli temu sądowi na prawidłowe zaklasyfikowanie spornych produktów w ramach CN, a nie na dokonaniu tej klasyfikacji we własnym zakresie. Kwalifikacja ta polega na ocenie czysto faktycznej, której Trybunał nie może dokonywać w ramach postępowania prejudycjalnego (wyrok z dnia 20 października 2022 r., Mikrotikls, C-542/21, EU:C:2022:814, pkt 21 i przytoczone tam orzecznictwo).

34 Należy również przypomnieć, że zgodnie z regułą 1 ogólnych reguł interpretacji CN klasyfikacji towarów dokonuje się zgodnie z brzmieniem pozycji i uwag do sekcji lub działów tej nomenklatury.

35 Zgodnie z utrwalonym orzecznictwem Trybunału w interesie pewności prawa i ułatwienia kontroli decydującego kryterium dla klasyfikacji taryfowej towarów należy poszukiwać zasadniczo w ich obiektywnych cechach i właściwościach, takich jak określone w treści pozycji CN oraz odpowiednich uwag do sekcji lub działów. Przeznaczenie produktu również może stanowić obiektywne kryterium klasyfikacji, o ile jest ono właściwe temu produktowi, co daje się ocenić na podstawie jego obiektywnych cech i właściwości (wyrok z dnia 20 października 2022 r., Mikrotikls, C-542/21, EU:C:2022:814, pkt 22 i przytoczone tam orzecznictwo).

- 36 Ponadto Trybunał wielokrotnie orzekał, że pomimo iż noty wyjaśniające do HS i do CN nie mają mocy wiążącej, to jednak stanowią one ważne instrumenty służące zapewnieniu jednolitego stosowania Wspólnej taryfy celnej oraz, jako takie, stanowią pomocne wskazówki dla jej interpretacji (wyrok z dnia 20 października 2022 r., Mikrotikls, C-542/21, EU:C:2022:814, pkt 23 i przytoczone tam orzecznictwo).
- 37 W niniejszej sprawie, ponieważ spór w postępowaniu głównym ma na celu ustalenie, czy rozpatrywane towary powinny zostać zaklasyfikowane do jednej z podpozycji w ramach pozycji CN 3926, czy też do podpozycji CN 9406 00, należy również przypomnieć, że taka klasyfikacja jest na podstawie ogólnej reguły interpretacji CN nr 6 ustalana zgodnie z brzmieniem tych podpozycji i uwagami do podpozycji, przy czym uwagi do odpowiednich sekcji i działów mają również zastosowanie, o ile przepisy nie stanowią inaczej.
- 38 Zgodnie z uwagą 2 lit. x) do działu 39 CN dział ten nie zawiera artykułów objętych działem 94 CN. W konsekwencji jeżeli taki towar jest objęty tymże działem 94, jest on na tej podstawie wykluczony z działu 39 CN.
- 39 Pozycja 9406 00 działu 94 CN, której dotyczą przedstawione pytania, nosi nazwę „Budynki prefabrykowane”.
- 40 Ani CN, ani HS nie definiują pojęcia „budynku”.
- 41 Zgodnie z utrwalonym orzecznictwem ustalenie znaczenia i zakresu pojęć, których definicji prawo Unii nie zawiera, powinno być dokonywane zgodnie z ich zwyczajowym znaczeniem w języku potocznym, przy jednoczesnym uwzględnieniu kontekstu, w którym są one użyte, i celów uregulowania, którego są częścią (wyrok z dnia 31 stycznia 2013 r., McDonagh, C-12/11, EU:C:2013:43, pkt 28).
- 42 Jeżeli chodzi o zwyczajowe znaczenie terminu „budynek” w języku potocznym, należy stwierdzić, że termin ten odnosi się w szczególności do wybudowanej struktury o określonej wielkości, posiadającej co do zasady ściany i dach, której osoby używają ogólnie w celu przebywania w niej, wykonywania tam działalności lub przechowywania przedmiotów.
- 43 Co się tyczy kontekstu, w którym pojęcie „budynku” zostało użyte w pozycji CN 9406 00, należy przypomnieć, że uwaga 4 do działu 94 CN stanowi zasadniczo, że „w pozycji 9406 wyrażenie »budynki prefabrykowane« oznacza budynki, które są wykończone w zakładzie produkcyjnym lub pakowane w elementy, zgłaszane razem do montażu [lub dostarczane w zestawie jako elementy do montażu] na miejscu budowy, takie jak budynki mieszkalne lub produkcyjne, budynki biurowe, szkoły, sklepy, magazyny, hangary, garaże lub podobne budynki”. Tak więc chociaż lista ta ma charakter przykładowy, nie zmienia to faktu, że w nocie tej wymieniono, bez wyjątku, struktury związane z umożliwieniem wykonywania działalności ludzkiej, do których osoby mogą wejść i w których mogą się poruszać na stojąco, w szczególności w celu wykonywania tam swojej działalności.
- 44 W konsekwencji, biorąc pod uwagę zwyczajowe znaczenie pojęcia „budynku” w języku potocznym i kontekst, w jakim jest on używany, a także cele przypomniane w pkt 35 niniejszego wyroku, pojęcie „budynku” zawarte w pozycji CN 9406 00 w wyrażeniu „budynki prefabrykowane” należy rozumieć w ten sposób, że obejmuje ono strukturę, do której osoby mogą wejść i w której mogą się poruszać na stojąco, w szczególności w celu wykonywania tam swojej działalności.

- 45 W tym względzie należy jeszcze zauważyć, że dla umożliwienia takiego korzystania nie jest niezbędne, aby rozpatrywana struktura stanowiła całkowicie zamknięte pomieszczenie. Z uwagi 4 do działu 94 CN, której brzmienie zostało przypomniane w pkt 43 niniejszego wyroku, wynika bowiem, że za „budynki prefabrykowane” w rozumieniu pozycji 9406 uznaje się w szczególności hangary. Tymczasem o ile hangary mają dachy i ściany, o tyle niekoniecznie mają cztery ściany i nie stanowią koniecznie zamkniętego pomieszczenia.
- 46 Należy ponadto przypomnieć, że zgodnie z utrwalonym orzecznictwem Trybunału opinie Komitetu Kodeksu Celnego, nawet jeśli nie są prawnie wiążące, stanowią jednak ważne środki służące zapewnieniu jednolitego stosowania kodeksu celnego przez organy celne państw członkowskich oraz mogą jako takie być uznawane za pomocne wskazówki do interpretacji tego kodeksu (zob. podobnie wyroki: z dnia 15 lutego 1977 r., Dittmeyer, 69/76 i 70/76, EU:C:1977:25, pkt 4; a także z dnia 10 września 2020 r., BMW, C-509/19, EU:C:2020:694, pkt 21 i przytoczone tam orzecznictwo). Tymczasem, jak zauważył również w istocie rzecznik generalny w pkt 26 opinii, na swoim 227. posiedzeniu Komitet Kodeksu Celnego uznał, że „budynek prefabrykowany” w rozumieniu pozycji CN 9406 00 nie musi koniecznie posiadać czterech ścian, lecz musi mieć dach i kilka ścian.
- 47 W świetle wszystkich powyższych względów odpowiedź na zadane pytania powinna brzmieć następująco: pozycję CN 9406 00 należy interpretować w ten sposób, że zawarte w niej pojęcie „budynku prefabrykowanego” nie obejmuje towaru z tworzywa sztucznego służącego ochronie zwierząt przed złą pogodą, zwanego „budką dla cieląt”, który ma dach i ściany, lecz niekoniecznie tworzy pomieszczenie zamknięte ze wszystkich stron, i którego wymiary nie pozwalają osobie średniego wzrostu na wejście tam w pozycji wyprostowanej i wykonywanie czynności na stojąco.

W przedmiocie kosztów

- 48 Dla stron w postępowaniu głównym niniejsze postępowanie ma charakter incydentalny, dotyczy bowiem kwestii podniesionej przed sądem odsyłającym, do niego zatem należy rozstrzygnięcie o kosztach. Koszty poniesione w związku z przedstawieniem uwag Trybunałowi, inne niż koszty stron w postępowaniu głównym, nie podlegają zwrotowi.

Z powyższych względów Trybunał (dziesiąta izba) orzeka, co następuje:

Pozycję CN 9406 00 nomenklatury scalonej zawartej w załączniku I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej taryfy celnej, w brzmieniu wynikającym z rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 1101/2014 z dnia 16 października 2014 r.,

należy interpretować w ten sposób, że:

zawarte w niej pojęcie „budynku prefabrykowanego” nie obejmuje towaru z tworzywa sztucznego służącego ochronie zwierząt przed złą pogodą, zwanego „budką dla cieląt”, który ma dach i ściany, lecz niekoniecznie tworzy pomieszczenie zamknięte ze wszystkich stron, i którego wymiary nie pozwalają osobie średniego wzrostu na wejście tam w pozycji wyprostowanej i wykonywanie czynności na stojąco.

Podpisy